

**ÉCHOS DES DEUX RIVES**

SEPT-ÎLES

**SM3 : le fédéral a terminé la rédaction des avis**

Selon le député de Manicouagan, Charles-A. Langlois, le gouvernement fédéral a terminé la rédaction des avis sectoriels sur le projet SM3 d'Hydro-Québec. Les documents devraient être remis au ministre de l'Environnement du Québec dans les prochains jours afin que le ministre Paradis présente le projet SM3 devant le Conseil des ministres dans les prochaines semaines. Différents ministères fédéraux doivent se prononcer sur le projet de barrage sur la rivière Sainte-Marguerite par l'entremise d'avis sectoriels qui devaient être déposés au Merviq à la fin du mois de septembre.

SAINT-ANNE-DES-MONTS

**« Citrouille » présentée à la Rigolade**

Le « Théâtre de la Rigolade » présente, les 22, 23, 24, 29, 30 et 31 octobre, la comédie « Citrouille ». Quatre comédiens amateurs, Jeanne Mimeault, Christiane Sergerie, Louise Pelletier et Lorenzo Dugas, interpréteront cette œuvre de Jean Barbeau adaptée par Germaine Lepage. Cette pièce sera présentée à la Maison de la culture de Sainte-Anne-des-Monts. Les représentations débutent à 20 h 30.

GRAND-PORTAGE

**Services disponibles pour les analphabètes**

La Table régionale en alphabétisation des régions du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie offre dans les MRC du Kamouraska, de Rivière-du-Loup, du Témiscouata et des Basques cinq points de référence où il est possible de s'informer des services disponibles pour les analphabètes dans la région du Grand-Portage : Rivière-du-Loup (862-8277 ou 862-9998), Trois-Pistoles (851-3123 ou 851-4088), Témiscouata (854-0720), Jean-Chapais (492-9851) et Saint-Cyprien (963-3438).

LA POCATIÈRE

**Colloque sur l'écriture en région le 30 octobre**

Le cégep de La Pocatière invite la population au colloque sur l'écriture en région « Écrire, plaie ou déranger », qui aura lieu samedi 30 octobre au cégep de La Pocatière. Le monde journalistique, de l'édition et de la littérature sera interpellé face aux exigences de l'écriture.

RIVIÈRE-DU-LOUP

**Si le retour aux études vous intéresse**

Le cégep de Rivière-du-Loup offre, pour une première année à titre expérimental, un service d'orientation et d'information scolaire et professionnelle pour les personnes qui désirent effectuer un retour aux études. Le coût d'une consultation d'une durée d'une heure est de 15 \$.

RIMOUSKI

**Expo-sciences régionale**

Le cégep de Rimouski sera l'hôte, du 9 au 13 mars 1994, de l'Expo-sciences régionale. 200 jeunes scientifiques feront alors valoir leurs talents. Les gagnants représenteront la région à l'Expo-sciences québécoise, qui aura lieu à Notre-Dame-de-Foy (Québec).

**Un nouveau centre commercial à Presqu'Île suscite de l'inquiétude Les Québécois invités à acheter US**

RIMOUSKI — L'ouverture le 1er novembre d'un centre commercial d'une superficie de 56 000 mètres carrés (600 000 pieds carrés) à Presqu'Île, dans l'État du Maine, soulève inquiétude et interrogations de la part des propriétaires des centres commerciaux du Bas-Saint-Laurent quant aux effets réels de ce nouveau concurrent dans le marché de la consommation de l'Est du Québec.

par CARL THERIAULT  
collaboration spéciale

« L'Aroostook Center Mall » a fait distribuer la semaine dernière dans les territoires de Rivière-du-Loup et de Rimouski plusieurs milliers de feuilles volantes bilingues pour annoncer son ouverture.

Un super-centre commercial qui comprend plus d'une soixantaine de boutiques, quatre grandes surfaces dont Sears et K-Mart, huit salles de cinéma pouvant accueillir plus de 8000 personnes et 400 places de restaurant.

« Nous voulons attirer la clientèle du sud du Canada, des villes comme Edmunston et Fredericton au Nouveau-Brunswick, et Rivière-du-Loup et Rimouski dans la province de Québec », déclarait un porte-parole de cette entreprise, Jean-Louis Michaud.

L'arrivée de ce concurrent est un fait nouveau pour la Société immobilière du Québec, qui possède des centres com-

merciaux dans les villes de La Pocatière, Rivière-du-Loup et Rimouski.

« Je ne crois pas qu'il y aura des effets importants, peut-être pour notre centre commercial de Rivière-du-Loup où le samedi il y a environ 30 % de la clientèle qui vient du Nouveau-Brunswick », précisait Jean-Louis Dubé, vice-président de la division centres commerciaux.

Le vice-président de la SIQ voit plutôt la ville de Québec comme étant toujours le concurrent étant à moins de deux heures d'automobile de Rivière-du-Loup.

De Rivière-du-Loup, le centre commercial de Presqu'Île nécessite au moins deux heures et demie de route en passant par la ville d'Edmunston au Nouveau-Brunswick.

À la SIQ, on se réfère à la perte d'intérêt des Québécois pour le magasinage outre-frontière. « Les achats des Québécois aux États-Unis sont tombés en bonne partie à cause du taux de change qui défavorise les consommateurs canadiens, a-

joute M. Dubé. Dans ce contexte, ce n'est plus intéressant de sauver 15 % ou 18 % de taxes en plus du problème des garanties des appareils achetés aux États-Unis. »

Dans les milieux d'affaires loupérois et rimouskois, la situation est analysée de façon différente. La Chambre de commerce de Rivière-du-Loup prendra une décision la semaine prochaine concernant l'attitude

à prendre face à ce concurrent même quelque peu éloigné. Le lancement de la campagne annuelle d'achat chez nous pourrait être d'ailleurs devancé.

À Rimouski, on ne veut pas sousestimer le nouveau concurrent. « Nous allons analyser avec l'association des marchands de Rimouski quel peut être l'impact réel de centre commercial dans le marché rimouskois », souligne le prési-

dent de la Chambre de commerce, M. Claude Saindon.

« Je crois, du moins à première vue, que le secteur de Rivière-du-Loup est plus vulnérable que le nôtre.

« Il faudra qu'on se préoccupe quand même car Presqu'Île est, par la route 232, à moins de trois heures de Rimouski. Le sujet est à l'ordre du jour de la prochaine réunion du comité exécutif, demain.

**10 500 visiteurs au Banc de Paspébiac**



La municipalité de Paspébiac prévoit installer sur le banc un parc récréo-touristique avec hébergement.

**Implantation de porcheries Le Kamouraska opte pour la concertation**

LA POCATIÈRE — La confrontation ne semble plus être la seule voie à suivre quand il est question de l'établissement de porcheries dans le Bas-du-Fleuve.

par CARL THERIAULT  
collaboration spéciale

Le monde municipal, touristique, agricole et économique du Kamouraska a décidé d'emprunter le chemin de la concertation, conscient des nombreuses interrogations que suscite dans la population l'arrivée de cet élevage dans le paysage kamouraskois.

Les dix organismes kamouraskois qui participent à cet effort de réflexion concluent que l'implantation de cette production animale ne peut se réaliser de façon harmonieuse sans qu'une concertation intervienne, autant sur les objectifs économiques et environnementaux à atteindre et que sur les moyens d'action à entreprendre.

Un constat qu'on retrouve dans un rapport d'une trentaine de pages intitulé « Mémoire de sensibilisation à l'industrie porcine dans le Kamouraska », préparé par l'UPA de la Côte-du-Sud et le Comité d'aide au développement des collectivités du Kamouraska (CADC).

Le document propose plus particulièrement qu'un plan directeur de développement de l'industrie porcine soit intégré au schéma d'aménagement de la MRC du Kamouraska.

« La concertation va bien. On veut éviter des affrontements en renseignant comme il faut les municipalités », précise le préfet de la MRC du Kamouraska, Marcel Barbeau, membre du comité de sensibilisation à l'industrie porcine dans le Kamouraska. Il n'est cependant

pas question pour la MRC de réglementer ce secteur.

Le comité effectue une tournée des municipalités de la MRC du Kamouraska afin, entre autres, d'informer les leaders municipaux des effets économiques et environnementaux de cette industrie.

Une partie importante du rapport est consacrée aux questions environnementales, de la réduction des odeurs et de la pollution des eaux souterraines au plan de fertilisation des sols en réutilisant le lisier de porc.

La question des débouchés pour le porc kamouraskois ne pose pas problème, disent les auteurs, puisque le seul abattoir existant dans le Kamouraska achète 85 % de ses porcs à l'extérieur de ce territoire.

Pour le Bas-Saint-Laurent, ce serait tout un retour des choses, puisqu'au début des années 70, cette région occupait au Québec la première place pour le nombre d'éleveurs de porcs avec plus de 3200 fermes contre seulement 140 en 1991.

En 20 ans, de 1971 à 1991, cette production a chuté de 75 %, soit une diminution annuelle totale de 55 000 porcs, les producteurs agricoles bas-laurentiens concentrant leurs efforts dans la production laitière.

Le Bas-Saint-Laurent possédait, en 1991, la plus faible densité de porcs de toutes les régions québécoises, avec cinq porcs au kilomètre carré comparativement à 210 pour la région Richelieu/Yamaska et 154 pour la Beauce/Appalaches.

**Saison touristique record**

PASPÉBIAC — L'emplacement du Banc de Paspébiac a reçu plus de 10 500 visiteurs au cours de la saison touristique, une hausse de 33 % par rapport à la saison précédente et un record depuis l'ouverture, il y a 12 ans, de cette attraction classée « historique » en 1980.

par GILLES GAGNÉ  
collaboration spéciale

Ce bond est surtout attribuable à des efforts de promotion auprès de la clientèle scolaire, des grossistes et agences de voyage, et à une affluente touristique soutenue en Gaspésie.

« Le lieu est ouvert du début de juin à la Fête du travail, mais nous acceptons des réserva-

tions de groupe en dehors de cette période et nous en avons reçu beaucoup cet automne. La saison s'étire de plus en plus au fil des ans », note Marie-Josée Lebrasseur, administratrice de l'emplacement.

Onze bâtiments d'une grande richesse patrimoniale illustrent l'apogée des grandes compagnies des îles Jersey (Charles Robin et Le Boutillier) qui ont dominé les pêches gaspésiennes de la fin du XVIIIe siècle jusqu'au début des années 1900.

Depuis trois ans, des animateurs, vêtus et équipés comme les employés de l'époque, plongent les visiteurs dans le passé en leur démontrant comment on procédait au salage, au séchage du poisson, la façon de construire une barge de pêche, de fabriquer les filets, de même que les méthodes particulières de tenue de livre des seigneurs de la pêche. Ces derniers soumettaient les pêcheurs à une forme d'esclavage en leur faisant crédit avant la saison et en les obligeant à rembourser avec le fruit de leurs captures.

« Bien d'autres aspects de la vie du XIXe siècle peuvent être mis en valeur dans les projets de développement de l'emplacement ; des métiers comme celui de tonnelier par exemple, ou la mise en valeur de certains des 11 bâtiments, qui ne sont pas encore aménagés », ajoute Mme Lebrasseur, en faisant référence aux possibilités de croissance de l'endroit.

Le Banc de Paspébiac emploie une trentaine de personnes en saison et dispose d'un budget annuel de 250 000 \$, dont 80 000 \$ provenant du ministère de la Culture.

La municipalité de Paspébiac, qui confie la gestion du site à un comité indépendant, prévoit installer dès le printemps un parc récréo-touristique, avec hébergement, sur le banc, de façon à inciter les touristes à demeurer plus longtemps dans le coin.

**Deux Septiliens décorés**



La Sûreté du Québec a rendu hommage à deux Septiliens qui ont sauvé la vie de deux personnes, le samedi 8 août 1992 sur la rivière Moisie. Bernard Lynch a sauvé de la noyade une jeune fille de 13 ans emportée par le courant de la rivière. Stéphane Larouche est intervenu pour venir en aide à une autre femme qui se noyait. Ci-dessus, l'inspecteur André Béchette, commandant de la Sûreté du Québec, en compagnie de Bernard Lynch et Stéphane Larouche.

**Mazda Chatel présente La Belle**

**et "Le prix"**

**22 626\$\***

**15 ANS Mazda Chatel**

**4601, boul. Des Galeries, Québec 627-4601**

**LE MEILLEUR PRIX POUR UNE MAZDA À QUÉBEC**

**UNE PLACE AU SOLEIL**  
Est du Québec

Faire parvenir vos communiqués à: PLACE AU SOLEIL  
LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6.  
Tél: 647-3394 Fax: 647-3374

**Salon des métiers d'art à Port-Cartier**

PORT-CARTIER — C'est à la fin novembre que se tiendra à Port-Cartier le Salon des métiers d'art de la coopérative des artisans La Côte sous le thème « Un bouquet d'art ». En préparation de cet événement, la coopérative invite les artisans de la région Port-Cartier/Sept-Îles de se joindre au groupe en téléphonant au 766-3215 ou le 766-6943.

**Nouveaux dirigeants du sport étudiant**

SEPT-ÎLES — Le nouveau conseil d'administration de l'Association du sport étudiant sur la Côte-Nord a été élu au début du mois. À la présidence, on retrouve M. Serge A. Bouchard de la Commission scolaire de Manicouagan alors que la secrétaire-trésorière est Mme Francine Lamontagne de la Commission scolaire de Sept-Îles. Les vice-présidents sont M. Emilien Skelling de la Commission scolaire de Sept-Îles, M. Laurent Côté de Port-Cartier et M. Pier Gilbert du Cégep de Sept-Îles. Ils représentent respectivement le primaire, le secondaire et le collégial.

**« La chance aux coureurs » demain à Sept-Îles**

SEPT-ÎLES — La pièce de théâtre *La chance aux coureurs* sera présentée à la Salle de spectacle de Sept-Îles le mardi 19 octobre à 20 h. Mettant en vedette Michel Forget, cette comédie promet d'être un excellent divertissement. Les billets sont présentement en vente au coût de 21 \$.

**... et « Jamais deux sans toi » le 25 octobre**

SEPT-ÎLES — Inspirée du populaire téléroman du même nom, la pièce de théâtre *Jamais deux sans toi* s'arrêtera à la Salle de spectacle de Sept-Îles le samedi 25 octobre à 20 h. Cette comédie met en vedette Jean Besré et Angèle Coutu dans les rôles de Rémi et Francine Duval. Des billets pour la représentation sont toujours disponibles au coût de 25 \$.

**LE CONCESSIONNAIRE LE PLUS OUVERT**  
**TERCEL COROLLA**

**DES TERCEL ET DES COROLLA '93 POUR TOUS LES GOÛTS!**  
**VIENS NÉGOCIER LE MEILLEUR PRIX**  
*Fait faire de la place aux '94*

**TOYOTA**  
*Charlesbourg*

**6070, BOUL. DU JARDIN 623-9843**

© SUR VÉHICULES EN INVENTAIRE SEULEMENT.

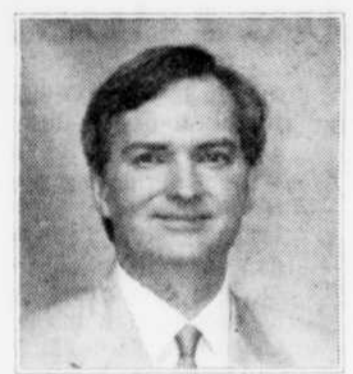


**1er Salon de la femme à Rimouski**  
RIMOUSKI — Quelque 5000 personnes auront visité le premier Salon de la femme du Bas Saint-Laurent, qui s'est tenu du 8 au 10 octobre au Centre des congrès de Rimouski. Cette activité aura permis aux visiteurs de rendre hommage à trois personnalités du milieu œuvrant dans des disciplines différentes. À l'issue d'un vote populaire, Mmes Rolande Pelletier, affaires et gestion, Lise Saint-Pierre, implication sociale et Diane Turcotte-Côté, métiers non traditionnels, auront remporté la palme dans leur catégorie respective.

**La télé communautaire des Madelinots en ondes ce soir**

ÎLES-DE-LA-MADELEINE — Les Madelinots pourront syntoniser leur nouveau poste de télévision communautaire, CTCF-TV, pour la première fois à compter de ce soir, à 19 h. On a choisi ce jour, a déclaré au SOLEIL, Pierre Aucoin, porte-parole de communication CTCF-TV, parce que le 18 octobre a été consacré « Journée de la télévision francophone. »

ANNONCE



**Neil Paterson**  
Chef du Parti de la Loi Naturelle  
Gardien de la Constitution de l'univers  
Ambassadeur du gouvernement de la nature

**Le Parti de la Loi Naturelle pour un gouvernement parfait**  
*Nos solutions éprouvées aux problèmes du pays*

« Les élections sont l'occasion de mettre en place un meilleur gouvernement. Le meilleur de tous les gouvernements est celui de la nature, la loi naturelle qui dirige notre univers de façon parfaitement ordonnée, sans aucun problème. »  
« La loi naturelle préside à la destinée de toute vie, celle des galaxies, du système solaire, de la Terre et aussi de chacun de nous. »  
« Je possède la connaissance qui apportera le soutien de la loi naturelle à mes chers concitoyens et au Canada. Je créerai un groupe de 7000 experts qui pratiquera la Méditation Transcendantale et le vol yogique et qui rayonnera ainsi une influence de cohérence et d'harmonie partout au pays et créera une conscience nationale unifiée. »  
« Alors le pays vivra au diapason de la loi naturelle et chaque Canadien sera en paix, heureux et prospère. »  
« J'ai la connaissance scientifique nécessaire pour créer un gouvernement aussi efficace que celui de la nature, une économie florissante et un pays sans problème. »  
« Le Canada a été fondé sur des principes qui reconnaissent la suprématie de Dieu et la primauté du droit. »  
« Le Parti de la Loi Naturelle est le seul parti qui puisse réaliser cette aspiration suprême et constituer un gouvernement qui agisse en harmonie avec la loi naturelle, c'est-à-dire la volonté divine. »  
« Le soutien total de la loi naturelle nous permettra de créer un gouvernement parfait, capable de satisfaire tout le monde. »  
— Neil Paterson, d.s.c. »

Plus de 500 recherches scientifiques, effectuées dans 215 centres de recherche de 27 pays, confirment que les programmes du Parti de la Loi Naturelle améliorent tous les aspects de la vie individuelle et nationale.  
Autorisé par le Fonds du Parti de la Loi Naturelle, agent principal du Parti de la Loi Naturelle du Canada

**Economie**  
Tous les problèmes économiques relèvent d'un manque de créativité. Le gouvernement du Parti de la Loi Naturelle éveillera la créativité infinie de la loi naturelle dans la conscience nationale et stimulera le génie créateur de chaque Canadien. Il en découlera un plus grand optimisme économique, la création d'emplois et une prospérité accrue.

**Emploi**  
Le chômage témoigne de l'incapacité du gouvernement à organiser la vie de la nation. Le Parti de la Loi Naturelle réduira le chômage de la façon suivante : 1. en créant de nouveaux emplois au pays et à l'étranger grâce à des projets de reconstruction et d'embellissement; en augmentant la production et les exportations; 2. en augmentant la créativité et en réduisant les impôts pour créer une croissance économique durable; 3. en augmentant la durée de la scolarité; 4. en offrant une formation plus efficace et plus intéressante; en accordant une attention particulière aux décrocheurs; 5. en raccourcissant un peu la journée de travail de façon à donner plus de temps à la famille; 6. en faisant en sorte que les mères de famille n'aient pas à travailler à l'extérieur et puissent prendre soin de la génération montante; 7. en établissant, à tous les paliers de gouvernement, des comités spéciaux composés de professionnels de tous les secteurs qui recommanderont des programmes générateurs d'emplois.

**Déficit**  
Éliminer en trois ans le déficit national en faisant épargner au gouvernement 57 milliards par année par l'élimination des problèmes; empêcher les gouvernements à venir d'endetter le pays; inviter les ministres des administrations précédentes à trouver des moyens de rembourser la dette qu'ils ont créée.

**Fiscalité**  
Abolir immédiatement la TPS; réduire les impôts de façon graduelle et proportionnelle à la baisse des dépenses; simplifier le système fiscal pour éliminer le gaspillage engendré par la perception et la redistribution des recettes fiscales.

**Santé**  
Réduire le taux de maladie de 50 % en trois ans à l'aide d'une médecine naturelle, l'Ayur-Véd Maharishi, et économiser chaque année 35 milliards tout en éliminant beaucoup de souffrance.

**Education**  
Déployer la totalité du potentiel créateur de chaque étudiant par le programme de Méditation Transcendantale et de MT-Sidhis, en même temps que celui-ci acquiert les compétences techniques nécessaires pour réussir; développer des états de conscience supérieurs par l'étude de la conscience et la recherche dans ce domaine, afin de vivre en harmonie avec la loi naturelle, à l'abri des erreurs et de la souffrance.

**Environnement**  
Créer une nation sans pollution grâce à des industries, des sources d'énergie et des moyens de transport non polluants; développer par l'éducation des états de conscience supérieurs qui élimineront la violation de la loi naturelle, la cause fondamentale de toute pollution.

**Agriculture**  
Favoriser une agriculture rentable et durable produisant des aliments sains et biologiques; procurer à tous les agriculteurs le soutien total de la loi naturelle, au niveau des sols, des semences, des récoltes et des saisons, pour garantir une production abondante.

**Droit et justice**  
Simplifier le système judiciaire; éliminer la cause de la criminalité, c'est-à-dire les stress individuel et collectif; mettre en oeuvre des programmes de réhabilitation éprouvés qui réduisent le récidivisme et apprennent aux délinquants à agir spontanément en harmonie avec la loi naturelle.

**Intégrité culturelle**  
Maintenir les traditions culturelles, sociales et religieuses de chaque région tout en assurant l'unité perpétuelle des dix provinces.

**Troisième âge**  
Améliorer la santé et le bien-être de nos retraités afin qu'ils profitent pleinement de la vie tandis que leur famille et la communauté bénéficient de leurs sages conseils; leur apporter la paix en réglant les problèmes de la nation et en créant un gouvernement qui empêchera les problèmes de survenir.

**Valeurs familiales**  
Suscite un regain de bonheur, de stabilité et d'harmonie dans la vie familiale en animant la félicité et l'harmonie dans la conscience nationale.

**Décentralisation de l'administration**  
Donner davantage de pouvoirs aux municipalités pour prévenir les problèmes; quand on prévient les pro-

blèmes au niveau local, ils n'apparaissent pas au niveau national.

**Un Groupe pour un gouvernement**  
Apporter le soutien total de la loi naturelle au Canada par l'établissement d'un groupe pour un gouvernement, c'est-à-dire un groupe de 7000 experts en vol yogique qui animera le champ unifié de la loi naturelle et qui répandra ainsi une influence de cohérence et d'harmonie dans la conscience nationale.

**Un gouvernement regroupant tous les partis**  
Constituer un gouvernement regroupant tous les partis qui confiera son administration aux plus grands experts du pays, sans égard à leur affiliation politique, et qui rendra efficace chaque ministre de l'État et satisfera tous les Canadiens.

**Défense**  
Créer une défense invincible en établissant un groupe de 7000 experts en vol yogique qui produira, dans la conscience collective, une influence d'harmonie et de cohérence qui empêchera la naissance de tout ennemi, qu'il soit de l'intérieur (stress, dépression économique et endettement, productivité à la baisse, maladie et souffrance, insatisfaction, unité nationale en péril) ou de l'extérieur (infiltration de la criminalité venue de notre voisin du sud ou d'ailleurs). En l'absence d'une conscience nationale et mondiale unie, on ne peut éliminer la possibilité de guerre ou d'invasion.  
« Je ne peux envisager la stabilité et le progrès du Canada que dans un gouvernement du Parti de la Loi Naturelle. J'invite mes concitoyens à répondre à mon cri d'alarme pour le pays. Les électeurs ont encore quelques jours pour se familiariser avec les programmes validés scientifiquement du Parti de la Loi Naturelle et comprendre qu'aucun autre parti ne peut empêcher les problèmes de survenir. »  
« A vrai dire, aucun autre parti n'a la connaissance pour créer un gouvernement parfait, aussi efficace que le gouvernement de l'univers. Cette déclaration, je la fais sur une base scientifique. Mes chers Canadiens, je vous invite à ne pas manquer cette chance de créer un gouvernement parfait grâce au Parti de la Loi Naturelle. »  
— Neil Paterson, d.s.c. »

par **ACHILLE HUBERT**  
collaboration spéciale

Dès dimanche, les Madelinots pourront voir comment fonctionner un studio de télévision. Pour doucher le nouveau-né et pour apprivoiser le nouveau média, on a aménagé dans un bar de Fatima, Le Barchois, un studio d'enregistrement. Les visiteurs pourront donc assister à la diffusion d'une émission télévisée en direct. Plusieurs artistes des Îles animeront cet après-midi de musiques et de palabres.

L'ouverture d'une télévision communautaire aux Îles est l'aboutissement d'une vingtaine d'années d'efforts, d'essais, d'échecs et de réussites partielles.

L'équipe de production formée de cinq permanents à trimé dur durant tout l'été pour mettre en

banque une série d'émissions qui seront proposées aux Madelinots au cours de l'automne. Toutefois, CTCF-TV fait appel aux bénévoles pour combler des postes comme concepteur d'émissions, régisseur technique, animateur, chercheur, caméraman, preneur de son, préposé aux décors, au maquillage, à l'éclairage, etc.

Le financement de la télévision communautaire sera rendu possible grâce à un télé-bingo hebdomadaire qui est devenu très populaire, et les annonces publicitaires.

Selon M. Aucoin, de nouveaux jours s'annoncent dans le ciel médiatique des Îles, dans lequel on peut déjà admirer les étoiles de la radio communautaire CFIM, de l'hebdomadaire Le Radar, de l'hebdo anglophone The First Informer et d'une journaliste pigiste de Radio-Canada.

**Élections à Ste-Anne-des-Monts, Cap-Chat et Murdochville**

STE-ANNE-DES-MONTS — Les électeurs de Sainte-Anne-des-Monts, Cap-Chat et Murdochville devront aller voter le 7 novembre pour choisir un maire et des conseillers.

Castonguay et Marc Thériault, brigent les suffrages au district 1. Au 4, la conseillère sortante Marie-Paule Turcotte fera la lutte à Jean-Guy Gendron tandis qu'au district 5, les électeurs auront le choix entre Michel Saint-Laurent et Georges Gasse. Lisette D. Leclerc, et les conseillers sortants Laval Lévesque et Marcienne Pelletier, représenteront les contribuables des districts 2, 3 et 6.

Toujours dans cette localité, deux nouveaux venus, Robert

Trois résidents de Cap-Chat souhaitent occuper le poste de maire laissé vacant par le retrait de J.-Augustin Saint-Laurent. Ce sont Jean-Yves Bérubé, Denis Bernatchez et Rodrigue Roy. Au siège 4, Léonce Saint-Gelais, Claude Landry et Gilbert Boucher tenteront d'obtenir les faveurs de l'électorat. Trois autres candidats sont en lice au siège 6, ce sont Raymond Lepage, Léonard Pelletier et Hébert Dion. Jacques Béland, Jean-Guy A. Saint-Pierre, Georgette Pelletier et Rosaire Chrétien ont été élus, sans opposition. Au total, 2366 électeurs pourront exercer leur droit de vote.

Enfin, à Murdochville, les 1137 contribuables inscrits sur les listes électorales auront un nouveau maire, Marc Minville. Carl Blanchette et Marc Vicaire se feront la lutte au siège 1. Pour sa part, Francine Chouinard essaiera de déloger le conseiller sortant Ludovic Roussy au siège 3 tandis que Richars Francoeur fera de même au siège 4, devant Louis Poirier, Hector Poirier, Gérald Young et Claude Soucy ont été élus, sans opposition, aux sièges 2, 5 et 6.

**La Corporation de promotion industrielle de la région de Rivière-du-Loup**  
**SOUPER-CAUSERIE**  
Le mardi 2 novembre, à 18 h  
Hôtel Lévesque  
171, rue Fraser  
Rivière-du-Loup

**Monsieur Robert Normand**  
président et éditeur du journal Le Soleil

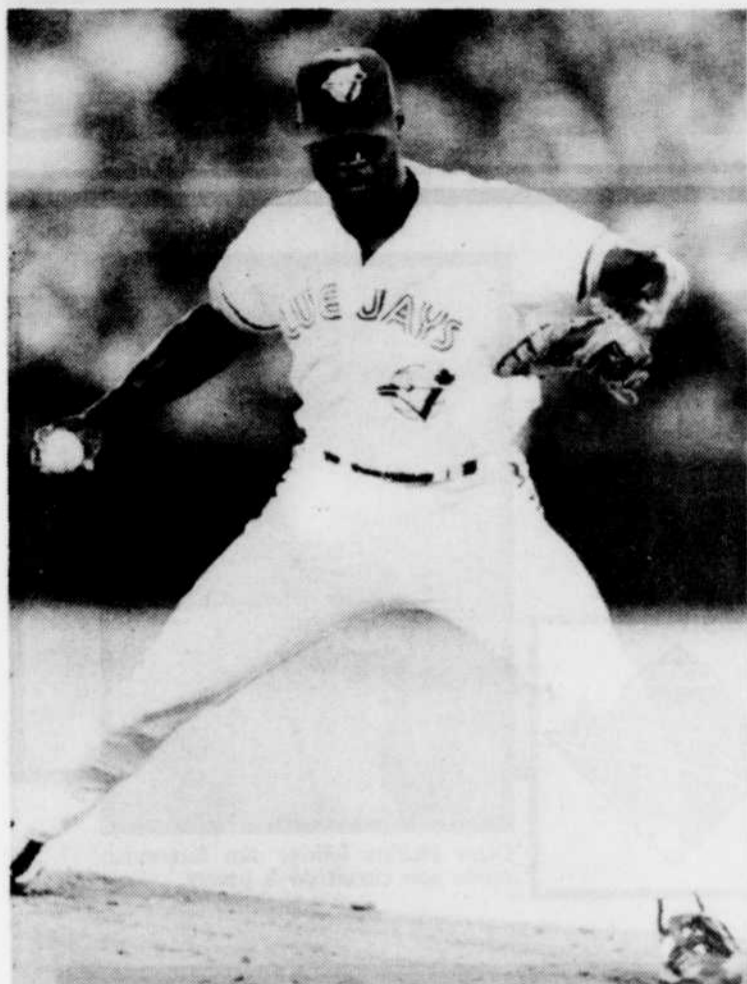
**Sujet:** Comment comparer la gestion dans le secteur public et le secteur privé

**Coût:** 15,85 \$

**Réservation:** 862-1823

**Parti de la Loi Naturelle**  
tél. (514) 933-5321 à Montréal  
ou 1 (800) 263-5321 en province

**Ne votons pas pour l'échec. Le succès appartient à la loi naturelle. Votons pour la loi naturelle.**  
Pour obtenir le manifeste du Parti de la loi Naturelle, composer (514) 933-5321 à Montréal ou 1 (800) 263-5321 en province



Le lanceur partant des Jays Dave Stewart, qui commet ici une feinte illégale en 1<sup>re</sup> manche, a été malmené par les Phillies en troisième.

## Les Phillies devançaient les Jays 6-4 en huitième

TORONTO (PC) — En deuxième moitié de huitième manche, les Phillies de Philadelphie menaient 6-4 face sur les Blue Jays de Toronto dans le deuxième match de la Série mondiale.

Impeccable face aux White Sox de Chicago dans la série de championnat de la Ligue américaine, Stewart a été sérieusement malmené par la Phillies en troisième manche.

Le vétéran lanceur s'était sorti d'impasse en première et deuxième manche alors que les Phillies avaient des coureurs au troisième but, mais il n'a pu répéter cet exploit par la suite.

Lenny Dykstra a entamé la poussée avec un simple et il a atteint le deuxième coussin sur un mauvais lancer de Stewart. Ce dernier a accordé un but sur balles à Mariano Duncan avant que John Kruk ne cogne son quatrième coup sûr de la Série mondiale, envoyant Dykstra au marbre et poussant Duncan au troisième coussin.

Stewart semblait être sur le point de limiter les dégâts, mais après le roulant à l'avant-champ de Darren Daulton, il a été imprudent face à Jim Eisenreich. Avec un compte de 0-2 qui le favorisait, Stewart a servi une rapide à la hauteur des épaules de Eisenreich qui a retroussé la balle par-dessus la clôture au champ centre-droit pour un circuit de trois points.

Dave Hollins a suivi à la plaque et il a logé une balle à l'entre-champ gauche, tout juste hors de la portée de l'inter Tony Fernandez. Duncan a croisé le marbre avec le deuxième point des Phillies.

### LES À-CÔTÉS DU MATCH

#### ■ Cito maintient le suspense

Le gérant des Blue Jays, Cito Gaston, continue de maintenir le suspense quant à l'identité de son partant lors du troisième match de la série à Philadelphie. De plus, avec le gaucher Danny Jackson au monticule pour les Phillies et pas de frappeur désigné, il est possible que Paul Molitor remplace Ed Sprague au troisième coussin. John Olerud pourrait également céder sa place à Molitor.

#### ■ Fregosi brise l'alternance

Le gérant des Phillies, Jim Fregosi, a utilisé un système d'alternance au champ gauche cette saison, mais hier, Fregosi a choisi d'y aller avec le frappeur droitier Pete Incaviglia au lieu du gaucher Milt Thompson face au partant des Blue Jays, Dave Stewart, un droitier.

#### ■ Les arbitres de mauvais poil

Les arbitres en avaient long à dire après le premier match au cours duquel le réseau américain CBS les a fait mal paraître, mais ils ont réfuté les rumeurs qui indiquaient qu'ils pourraient boycotter certains matchs. L'arbitre en chef Dave Phillips a déclaré avant la rencontre d'hier que « le réseau CBS doit être juste, mais personne n'a parlé de boycotter des rencontres », a-t-il toutefois précisé. La caméra de CBS, qui est placée au-dessus du marbre, permet de voir si les tirs des lanceurs touchent les coins du marbre. En quatrième manche, samedi, Dave Phillips a déclaré Ricky Jordan retiré sur des prises mais la reprise télévisée de CBS a montré que le lancer avait raté la cible d'au moins six pouces. « Nous sommes déçus, a dit Phillips. Les arbitres n'ont jamais de reprises. Nous sommes humains. Nous faisons des erreurs. »

#### ■ Le match le plus long

Le match de trois heures 27 minutes de samedi fut le plus long de l'histoire de la Série mondiale pour une première rencontre. Le précédent record était de 3:24 lors du premier match entre les Yankees de New York et les Dodgers de Los Angeles en 1977. Le match le plus rapide ? En 1939, lors de l'affrontement New York-Cincinnati... mais la télévision n'existait pas à cette époque.

#### ■ Une 7e d'affilée

La victoire de 8-5 des Blue Jays lors du premier match constituait la septième de suite par une équipe à domicile en Série mondiale.

#### ■ Match de hockey reporté

La partie prévue entre les Islanders de New York et les Flyers de Philadelphie, jeudi, a été reportée au lendemain en raison d'un conflit d'horaire avec le cinquième match de la Série mondiale. Le Spectrum de Philadelphie est adjacent au Veterans Stadium et les deux amphithéâtres partagent les mêmes terrains de stationnement.

## L'enfant terrible Devon White talonne maintenant Lou Gehrig

TORONTO (PC) — Une mauvaise réputation, qu'elle soit méritée ou non, s'accroche à un athlète professionnel comme une sangsue et peut parfois mettre sa carrière en veilleuse.

Devon White en sait quelque chose. Il a pris le chemin de Toronto il y a quelques années justement pour échapper à sa renommée d'enfant terrible avec les Angels de la Californie. Aujourd'hui, il présente la meilleure moyenne au bâton de l'histoire des séries de championnat du baseball et il talonne de près le légendaire Lou Gehrig pour la moyenne globale en séries éliminatoires.

« À ma première saison ici (à Toronto), j'avais des choses à prouver », a concédé White qui a réussi un circuit, un double et marqué trois points dans la victoire de 8-5 des Jays sur les Phillies dans le premier match de la Série mondiale.

« On disait de moi que j'avais un sale caractère, que j'étais intraitable, et je voulais prouver le contraire. Les Blue Jays m'ont permis de le faire. Aujourd'hui, je peux dire que Devon White n'est pas n'importe qui. Il n'y en a pas deux comme moi. »

#### Un voltigeur défensif?

White avait déjà fait montre de son immense talent à sa saison recrue avec les Angels en

1987. Cette année-là, il avait claqué 24 circuits, produit 87 points et volé 32 buts. Mais le gérant des Angels Doug Rader voyait en lui un voltigeur à caractère défensif et il lui a conseillé de se contenter de frapper des simples, de soutirer des buts sur balles et de se rendre sur les sentiers le plus souvent possible. « Oublie la longue balle », lui avait dit Rader.

Sauf que White ne l'entendait pas ainsi... d'où sa réputation de trouble-fête.

« C'est essentiellement dû au fait que le gérant là-bas (Rader) et moi ne voyions pas les choses du même oeil, a expliqué White.

White a connu ses moments les plus sombres lorsqu'il a été rétrogradé dans le AAA en 1990, un an après avoir remporté son deuxième gant doré à titre de voltigeur.

« Je pense qu'ils (les Angels) cherchaient à me briser, a-t-il dit. Ils m'ont rappelé au bout de trois semaines et il m'ont fait frapper au troisième rang du rôle. Je savais à ce moment-là que mon temps était fait au sein de cette organisation

#### Sans préjugés

À Toronto, White a trouvé un gérant compréhensif et des partisans sans préjugés.

« Devon se sent chez lui ici, a expliqué Gaston. Il s'est amélioré au fil des années. Mais il ne faut pas oublier que ce n'était pas un jambon lorsqu'il s'est amené à Toronto. Il a connu une mauvaise saison... C'est un grand joueur et il est en voie de le prouver présentement.

Depuis que les Jays ont acquis Rickey Henderson des A's d'Oakland à la mi-saison, White a été muté au deuxième rang des frappeurs, mais il ne s'en plaint pas, au contraire :

« Quand je regarde des joueurs comme Rickey Henderson ou Lenny Dykstra (des Phillies), je tombe en pâmoison, a commenté White. Ce sont des bougies d'allumage. Rickey a un style très particulier... Il a le don de vous surprendre. Lenny Dykstra possède les mêmes qualités. »

White frappe pour une moyenne de .392 en 74 présences en séries.

Lou Gehrig est le seul frappeur de l'histoire à revendiquer plus de 100 présences en matchs post-saison et sa moyenne globale se chiffre à .361, soit 43-en-119.